Walid Daou

Abstract

???? ???? ?????? ????? ????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????
 ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????????

Keywords: Syrian Refugee crisis, Education, Lebanon's Education System

To cite this paper: Walid Daou, "???????? ???? ???? ???? ???? ? ? ???? ", Civil Society Knowledge Center, Lebanon Support, February, 2014 . DOI: [10.28943/CSKC.001.20002](https://doi.org/10.28943/CSKC.001.20002).

[ONLINE]: <https://civilsociety-centre.org/node/20443>

*???? ??

?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
 ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
 ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????
 ??????? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ???????????
 ??????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????? ??????? ??? ??
 ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
 ?? ?????????? ??????????????. ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
 ??????????????? ??????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????.

??? ??? ???????? ???????? ?????????? ?? ???????? ?????????? ??? ???? ???????
????-????? ?? ??? ?????? ?????? ??????? (??????) ???????? ???????? ?? ???????
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ???????
????? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? (?) . ?????? ??? ??? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????-????? ?? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? (???? ?????? ?? ?????????? ?????????) (?) .

??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??
 ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????-????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????
 ?? ?????? ?????????? ?????????? (?????-?????).

??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???

???????? ??????? ????? ????? ????? ?????.

????? ?? ??? ??????? ????? ????? ?????? ??? ??????? ??????????? ?? ?????? ?????
????? ??????? ????????? ??????

????? ?????????? ?? ????????? ????????? ????? ?????? ????????? ?????-???? ??? ?????? ???????

(?)? ??? ????? ?????? ?????????

????-???? ????? ?????? ??????? ??????? (?) ?? ?????? ??????? ?????? ??????. ?? ????

????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????

????????? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????

?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????.

?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ??????

????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? (????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????

?????) ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???

????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????

.????????????? ?????? ???????

????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????

????? ??????? ?????? (?).

(?)? ????? ??????? ??????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????/? ?? ?????????? ??????? ?

????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????? ??? ??????

????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????? ?? ??????

?? ?????????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ???(?) ??? ??????? ?? ??? ??????????

????????? ?????????? "????????? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ??????????

??? ?????????? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????"? ??? ?? ????

??? ??? ?????: "????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????

?????????". ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??

????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????

????????? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???

?????????. ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????

????????? ??? ?????? ?????????????/?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?????? ??? ??????

?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????/?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????

????????/? ?????? ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????? ??????? ?? ??? ?????????/?
????? ???????/? ?? ??????? (???????? ??? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????? ??????? ???????).

?? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? "?? ?????? ??????? ??????? ??
????????"? ??????? ??? ?? "????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???????

(?). [?????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????](#)
?????? ?????????? ????????

?? ?????? ?? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????
????? ?????????? ??????? ??????? "?????????" ??????? ??????? ?????????? ?????? ??????? ??
?????????

????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????

(???). ??? ??? ??? [????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????? ?????? ??????????](#)
????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??????? ??????? ??????? ?????????? ??
????? ?????? ??????? ??????????: ["?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????](#)
[????????? ?? ??????"](#) (??)? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?? "????? ?????? ??????
????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?????? ??????". ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??
?????/?/????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????? ?????????? ??? ??????/?/????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????
?????. ??? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ???????????.

????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
[??????](#)????????????? ?????????????? ?????? ??????? ??????

(??) ??? ?????? ?????? ?????????? ???????

??? ?????? ?????????????? ??????? ??????/?/????????? - ??????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????????- ??
?????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ?????????? "????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????? ?????????????????". ??????? ??????? ??????????????
"?????????" ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??????????
?????????? ?????? ?? ?????? ??? "?????" ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

[???? ???](#) (??).

?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????
?????/?/????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????? ?????? ??? ??????. ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????. ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????
(??) . ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
(UNHCR) ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ???
????????? ?????????? ??????????.

????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
?????????. ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? (??) ??? "????? ??? ?? [????????????] ?????????? ?? ???
?????????". ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????
?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????. ??????????
????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? "????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????"? ??????
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? "????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????????????". ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?????? ??? "?? ??? ?????????? ?????????? ??????????" ?? ??? ?????????? ?????? ??????????
????????? "????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????"? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ??????????. ?????? ?????????? ?????????? (???) ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? "????????? ?????????? ?????????????? ??????????????" ?????????? ??????????
?????????????". ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? "?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????
?????????????".

???? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
"????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????"? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? "????????? ?????????? ?????????? ?? ??????" (???) .

???? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???
?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????. ?????????? ?????????????
????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????
????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????? ??????????/? ??????????/? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????????????????? ?????????? ?????????? ??????. ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???

?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ???? ????
?? ?????? ???? ???? ?????????? ?????? – ?????? ?? ?????? ?????? ?? "???? ?????".
?? ???? ?? ???? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ????
???? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ??????????... ?????? ?????? ?? ?????? (??) ???? ?? ???? ?
?? ?????????? ?? ?? ?????? ???? ???? (?????) ?? ?????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????? ???? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ???? ???? ?????? ????
????? ?? ???? ?????????? ?? ?? ???? ?? ?????????? ???? ???? ???? ?????????? ????
????????? ?????? ?????? ?????? ??????/?? ?????? ?? ???? ?????????? ??????

???? ?? ???? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ???? ???? ?????? ?????????? ?? ?? ???? ?? ?????????? ?????? ??
???? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????

?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????

????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
(??) ???? ??????: "?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?? ???? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ????
????????? ?????????? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????????? ?? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ?????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
?? ?????? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????? ?? ???? "????? ?????" ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ???? ????
?????????"

?? ?? ?????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
"???? ???? ?? ?????? ??????????... ?????? ?????????? ?????????? ?? ?
?? ?????? ??????????" (??). ?? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ?
(??) ?? "????? ?????????? ?????????? ?? ???? ???? ???? ???? ????
????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

??? ????? ?????????".

?????? ?????? ????????? ????????? ????????? ????????? ?? ?????? ??????? ?????? ??????????
?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ?
??? (??)? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????????
????????? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???????
?????????? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????????? ??????????????

?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???
?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????? ??????????????

?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????
????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ???.

??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
(??) ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ????????? ?????????
????????? ??????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ??????????
????????????????? ??????????? ??????? ?????????????? ?????? ??? ??????????

?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????

(??) ??? ?????? ?????? ????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????"
????????? ??????????. ??? ??????????
?????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??
?????????? ??????? ??????

????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????????? ?????? ?? ??????????

????????? ?????? ?????????? ?????????????? (??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????) ??????
(??) (????????????? ?? ??????????????) ??? ?????? ?????? ?????????? ?.??? ??? ?????? ?????? ?????????????
????????? ?????????? ?.?????? ?????? ??????????
?????????????? ?.????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?.????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????
?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????. ???

"??????? ??????? ?? ?????? ???? ?????? ????????" (??)? ??? ? ? ? ? ?

(??) ???? ??????: "?? ???? ?????? ?????????... ?? ???? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????
 ?????? ??????: ?????????? ?????????? ?????????????? ???????????/?????????"? ?????????
 ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????
 ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????
 ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (??????? ??????????????) ??????? ??? ???
 ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????
 ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????

(*) ????? ?? : ?????? ?? ????????? ???????.

[illegible]

????? ???????:

????-??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?

???? - ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???????????

????-????[???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#)

????-????[???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#)

???? [???????](#) [???????](#) – [?????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#)

[????](#) [???????](#) [???????](#) [???](#) [???????](#)

[??????](#) [???????](#) [??????](#) [???????](#) [??????](#) (?) [?????](#) [???????](#) [?????](#)

(??) [???????](#) [???????](#) ?? [?????](#) [???????](#) [???????](#) [?????](#)

?? [?????](#) [?????](#) [?????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#)

[????](#) [???????](#) [???????](#) [????](#) [?????](#)

(??) [???????](#) [?????](#) ??[???????](#) [?????](#)

[???????](#) [???????](#) [???????](#) [??????](#) [???????](#) [???????](#) ?? [???????](#) / [???????](#) [?????](#) [?????](#)
[???????](#) [???????](#) [?????](#) [???????](#) ?? [???????](#) [???????](#) [???????](#)

(??) [?????](#) [???????](#) ?? [?????](#) [?????](#) [?????](#) [?????](#) [???????](#): ?? [?????](#) [????](#) [?????](#) [?????](#) [????](#)
[???????](#) [???????](#) [???????](#) ?? «[???????](#)» ?? [??](#) [???????](#) [???????](#)

[??](#) [?????](#) [?????](#) [?????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#)

(??) [?????](#) [?????](#) [?????](#) ?? [???????](#) [???????](#) [?????](#) [????](#) [?????](#) ?? [????](#) [????](#) [????](#) [????](#) [????](#) [????](#) ?? ??
?? [???????](#) ?? [?????](#) ?? [?????](#) ?? [???????](#)

(???) [?????](#) [???????](#) ?? [?????](#) [?????](#) [?????](#) [???????](#)... ?? ?? [????](#) [????](#) [???????](#)

(??) [?????](#) [?????](#) [???????](#) ?? [???????](#) ?? [?????](#) [?????](#)

(??) [?????](#) [???????](#) 12 [?????](#) [?????](#) [???????](#) [???????](#) [???????](#) [????](#) [?????](#) [?????](#) ?? [?????](#)

"L'instruction est comme la liberté elle ne se donne pas, elle se prend" (Joseph Jacotot)

[voudrait nous apprendre à marcher en nous coupant les pieds"](#)

[Le Monde diplomatique Pierre Bourdieu, février 2002, "Pour un savoir engagé". \(??\)](#)